

## [Text]

l'appui et la formation nécessaires aux jeunes entrepreneurs qui ont la créativité, le potentiel et l'initiative nécessaires pour contribuer au développement économique de leurs communautés.

La création d'emplois doit être vue dans une optique de développement et d'autosuffisance des communautés. A quand la mise sur pied de programmes qui réussiront à susciter le dynamisme et l'initiative des communautés et de leur jeunesse? Les projets d'emplois doivent pouvoir s'appuyer sur l'initiative privée et communautaire ainsi que le financement public. L'économie n'est plus l'apanage des grosses entreprises, il faut la voir à une autre échelle.

Cédons la place aux jeunes en y apportant quelques changements au monde du travail actuel. Des politiques en matière de réduction de l'année de travail, de l'augmentation du travail à temps partiel, des retraites anticipées ainsi que des congés de perfectionnement peuvent s'avérer des mesures efficaces pour diminuer le taux de chômage.

Nous sommes préoccupés, en tant qu'organisme jeunesse, de l'exode des jeunes francophones vers les villes où ils s'anglicisent à un rythme effarant. Les politiques et mesures ci-haut mentionnées aideront les jeunes non seulement à se développer dans leur milieu mais à contribuer à l'essor de leurs communautés.

Le système d'enseignement ne répond pas aux besoins des jeunes d'aujourd'hui. L'esprit collectif et les qualités de chef chez les jeunes méritent de surpasser la compétition et les réalisations individuelles. En prenant une plus grande part dans la prise de décision des établissements scolaires, les jeunes réussiront à développer leur potentiel et leur esprit collectif.

Le monde de l'enseignement a tout avantage à se rapprocher du monde du travail. Combien de jeunes poursuivent des études dans des domaines d'activités complètement dépourvus de débouchés? Des politiques d'adaptation au marché du travail encourageraient les jeunes à poursuivre leurs études. On doit pouvoir déterminer les compétences requises et les possibilités d'emplois pour les 5 ou 10 années à venir afin d'orienter les programmes d'enseignement et de formation.

Des programmes de stages en entreprise pourraient également faciliter le passage du monde des études à celui du travail. Des initiatives, tels le programme de formation en alternance, permettent aux étudiants de consacrer une partie de leur semestre scolaire à des travaux communautaires ou à des activités organisées par le secteur privé. Ces propositions susciteraient l'intérêt des étudiants et étudiantes et les encourageraient à parfaire leur scolarité.

Que les programmes de formation scolaire soient considérés dans une perspective d'employeur et non d'employé; ceci incitera les étudiants à se sentir plus responsables de leurs moyens d'existence.

La situation des francophones à l'égard des études universitaires et spécialisées est nettement inférieure à celle du reste de la population. Les étudiants francophones désireux de poursuivre des études postsecondaires ou supérieures doivent non seulement franchir des obstacles d'ordre culturel mais également géographique. La disponibilité des programmes d'études en langue française est plus réduite et ce, particulièrement dans le

## [Traduction]

and the required training for young entrepreneurs who have the creativity, the potential and the initiative to contribute to the economic development of their communities.

Job creation must be seen in a perspective of community development and self-sufficiency. When are we going to see programs that will succeed in encouraging dynamism and initiative at the community level and among young people? Employment projects must be able to call upon private and community enterprise, as well as public funding. The economy is no longer the prerogative of the big corporations, it must be seen on another scale.

Let us make a place for young people by making a few changes in the current set-up of the working world. Policies such as reducing the working year, making more part-time work available, encouraging early retirement and sabbaticals for retraining could prove to be effective ways of reducing the unemployment rate.

As a youth organization we are concerned over the exodus of young francophones to the cities, where they are becoming anglicised at an alarming rate. The above-mentioned policies and measures would help young people not only to develop in their own milieu but to contribute to the growth of their communities.

The educational system is not meeting young people's needs. The spirit of co-operation and leadership among the young should take precedence over competitiveness and individual achievement. By taking a more active part in running their schools, young people would develop more fully their potential and their spirit of co-operation.

The world of formal education has everything to gain by coming closer to the working world. How many young people are pursuing studies in disciplines that will lead nowhere? Policies of adaptation to the labour market would encourage young people to continue their studies. The skills that will be needed and the areas in which jobs will be available will have to be foreseen for five or ten years ahead in order to orient teaching and training programs.

Apprenticeship programs could also smooth the passage from the world of school to the world of work. Innovations like the co-op system would allow students to devote part of their year to community work or activities organized by the private sector. These innovations would spark students' interest and encourage them to keep on with their education.

Educational programs should be seen as training employers, not employees: this would encourage students to feel more responsible for their financial futures.

The situation of francophones with respect to university and specialized studies is noticeably inferior to that of the rest of the population. French-speaking students who want to pursue postsecondary or upper-level studies must not only surmount cultural but also geographical obstacles. Fewer programs of study are available in French, especially in the sectors of pure science and engineering, and in advanced studies.